

Judecătoria Centru mun. Chişinău
Str. Bulgara 43 ,bir.44-



Destinatar : Mun. Chişinău
Str. V. Cupcea 72/1
AO Centrul de Informații Generdoc-M

26 mai 2014

Judecătoria Centru Vă expediază copia hotărîrii motivate din 13 mai 2014 pentru cunoştinţă .

Anexă: copia hotărîrii pe 3 file

Grefier

A handwritten signature in blue ink, consisting of several overlapping loops and strokes.

L. Malcova

13 mai 2014

Judecătoria Centru mun. Chişinău
Preşedintele de şedinţă D. Suşchevici
Grefiera L. Malcova
Cu participarea avocatului D.I.Străisteanu.

Examinînd în cadrul şedinţei de judecată publică cauza civilă după acţiunea Centrului de Informaţii „GENDERDOC-M”, către Primarul General al municipiului Chişinău, Primăria mun. Chişinău privind recunoaşterea părţilor responsabili de discriminare directă şi instigare la discriminare pe criteriul orientării homosexuale; interzicerea pîrîţilor încălcarea în continuare a dreptului de a nu fi discriminaţi persoanele cu orientare homosexuală în exercitarea dreptului la întruniri şi a dreptului la libertatea de exprimare; încasarea prejudiciului moral,

A CONSTATAT :

La 16.07.2013 a fost depusă cererea de chemare în judecată de Centrului de Informaţii „GENDERDOC-M”, către Primarul General al municipiului Chişinău, Primăria mun. Chişinău privind recunoaşterea părţilor responsabili de discriminare directă şi instigare la discriminare pe criteriul orientării homosexuale; interzicerea pîrîţilor încălcarea în continuare a dreptului de a nu fi discriminaţi persoanele cu orientare homosexuală în exercitarea dreptului la întruniri şi a dreptului la libertatea de exprimare; încasarea prejudiciului moral.

În motivarea cererii de chemare în judecată, reclamantul, a indicat că în calitate de organizaţie obştească de drepturile omului, care acţionează în baza statutului şi art. 18 alin(2) din Legea nr. 121 privind asigurarea egalităţii, consideră că pîrîţii incită locuitorii municipiului Chişinău şi a întregii populaţii din R. Moldova la discriminare după criteriul orientării homosexuale, dar şi prin discriminarea directă a reclamantului ca şi organizaţie LGBT din R. dreptului la libertatea de întrunire şi libertatea de exprimare. În ziua de 8 mai 2013, D. Chirtoacă a ţinut o conferinţă de presă în legătură cu faptul că organizarea concertului dedicat Zilei Victoriei în Piaţa Marii Adunări Naţionale a stîrnit mari controverse societate. În opinia multora, aceasta este una din sărbătorile care despart societatea în tabere de opinii şi provoacă extremişti la gesturi regretabile. La conferinţa sa de presă, primarul Chirtoacă a considerat normal să explice neputinţa lui de a face ceva în legătură cu această bătălie de simboluri. Cert e că în situaţia întrunirilor planificate de reclamant, primarul Chirtoacă a găsit de fiecare dată motive şi mecanisme legale care au permis evitarea acordării Pieţii Mari Adunări Naţionale minorităţilor sexuale. Primarul, cu mai multe ocazii, a declarat: „[...] Din punct de vedere a Partidului Liberal este bine ca respectivii să stea pe acasă. Se vor apuca şi heterosexualii să facă parade. Atunci care e logica? Viziunea tineretului este, totuşi, cu ce a lăsat Dumnezeu pe pămînt. Suntem noi liberali, dar e mai bine un băiat cu o fată şi o fată cu un băiat [...]” Astfel, la 15 mai 2013, pîrîţii adresează o cerere de chemare în judecată prin care solicită modificarea locului desfăşurării întrunirii planificate de reclamant la 19 mai 2013 ora 11.00. Declaraţia prealabilă, privind desfăşurarea întrunirii, reclamantul a depusă la pîrîţi în ziua de 25.04.2013, fapt confirmat şi de pîrît. Cu 20 de zile mai tîrziu, pe 15 mai 2013, o altă organizaţie, şi anume A.O. "AOBCVIRA" depune declaraţie prealabilă pentru a-şi exprima intenţia de a desfăşura protest în acelaşi loc cu reclamantul, dar de la 10.00 - 13.00 cu scopul "protest faţă de valorile false despre familie, promovate de organizaţia GENDERDOC-M". Declaraţia este înregistrată cu nr. 05-115/3160 din 15.05.2013. Tot în acea zi o altă organizaţie, A.O. "Moldova Mea" condusă de homofobul F. Ghelici, depune declaraţie prealabilă în care comunică despre intenţia de a desfăşura un protest faţă de "propaganda homosexualităţii, contramanifestare" în acelaş loc cu reclamantul în ziua de 19 mai 2013 ora 09.00 - 14.00. Conform celor declarate de pîrîţi, pe lîngă aceste două declaraţii prealabile, ei au primit un şir de scrisori şi cereri prin care diverse grupuri ameninţau cu dezordini în masă, refuzul fizică cu membrii organizaţiei GENDERDOC-M şi altele. În comunicatul său de presă, pîrîţi clar arată că „[...] pentru a preveni tulburarea ordinii publice şi în scopul evitării posibilelor violenţe sau altercaţii între manifestanţi, Primăria municipiului Chişinău a propus interzicerea organizării marşului de către Centrul de Informaţii GENDERDOC-M în centrul

orașului, pe bd. Ștefan cel Mare și Sfânt și desfășurarea acțiunii publice în incinta Teatrului de Vară din Parcul "Valea Morilor". Așadar, pîrîții acționînd contrar prevederilor art. 8 al Legii nr. 26 privind întrunirile care interzice întrunirile prin care se urmărește incitarea la discriminare sau violență publică, încălcarea ordinii publice, tulburări în masă, încălcarea drepturilor și a libertăților altor persoane și contrar hotărîrii din 12 iunie 2012 a CEDO în cauza GEDERDOC-M vs Moldova, a continuat acțiuni de discriminare și incitare la discriminare pe criteriul orientării homosexuale.

Conform art. 2 din Legea nr. 121 privind asigurarea egalității, discriminare directă este tratarea unei persoane în baza oricăruia dintre criteriile prohibitive în manieră mai puțin favorabilă decît tratarea altei persoane într-o situație comparabilă; iar prin instigare la discriminare este orice comportament prin care o persoană aplică presiuni sau afișează o conduită intenționată în scopul discriminării unei terțe persoane pe baza criteriilor stipulate de prezenta lege. Consideră că prin interzicerea reclamantului să-și desfășoare întrunirea în centrul mun. Chișinău, pîrîții au discriminat reclamantul în comparație cu celelalte două organizații A.O. "AOBCVIRA" și A.O. "Moldova Mea" pe criteriul orientării homosexuale și a instigat la discriminare față de persoanele cu orientare homosexuală afișînd o conduită intenționată cu încurajarea societății la acțiuni de ură și violență.

Menționează că, pîrîții întreprind acțiuni sistematice de negare a dreptului reclamantului la întrunire, indiferent pe ce temă și cu ce scop ar fi fost acestea planificate. Astfel, pîrîții au refuzat autorizarea întrunirii de protest împotriva Ministerului Justiției de a aviza proiectul de Lege Antidiscriminare (demersul din 15.11.2007), au refuzat autorizarea întrunirii cu aceeași temă planificată la 10 decembrie 2007, au refuzat autorizarea întrunirii planificate la 11 mai 2008 acțiune pașnică "Toți Egali - Toți Liberi", au refuzat autorizarea întrunirii planificate pentru 2 mai 2010 cu tema "Curcubeul peste Nistru". Toate aceste acțiuni fac obiect al procedurii la CEDO, înregistrată cu nr. 60377/10 GENDERDOC-M (2) vs Moldova.

Încă din anul 2005 pîrîții sistematic declară că nu încalcă nici un drept al reclamantului cînd îi interzice să desfășoare un protest, o acțiune publică, oricare întrunire în mun. Chișinău, argumentînd că are dreptul să-i limiteze reclamantului dreptul la întrunire și libertate de exprimare pentru că este "cotrar moralei", "propagandă a homosexualității" și încălcarea drepturilor a "celor 98% de populație creștin - ortodocși". Prin hotărîrea din 12 iunie 2012 Republica Moldova a fost condamnată de CEDO pentru violarea art. 11 "libertatea de întrunire", art. 13 "remediu efectiv" și art. 14 "interdicția discriminării" din Convenția Europeană de Drepturile Omului în cauza GENDERDOC-M v Moldova, plîngerea nr. 9106/06 și obligată la plata sumei de 11 000 Euro prejudiciu moral și materiale. De această condamnare pîrîții sînt direcți responsabili.

Solicită admiterea cererii de chemare în judecată și recunoașterea pîrîților responsabili de discriminare directă și instigare la discriminare pe criteriul orientării homosexuale; a interzice pîrîților încălcarea în continuare a dreptului de a nu fi discriminate persoanele cu orientare homosexuală, în exercitarea dreptului la întruniri și a dreptului la libertatea de exprimare; și încasarea din contul pîrîtilui D. Chirtoacă a prejudiciului moral în sumă de 100 000 lei, din contul pîrîtilui Primăria mun. Chișinău 10 000 lei.

Reprezentantul reclamantului Centrului de Informații, GENDERDOC-M, avocatul Doina Ioana Străisteanu în cadrul ședinței de judecată a susținut acțiunea pe motivele expuse în ea.

Reprezentantul pîrîților Primarul General al municipiului Chișinău și Primăriei mun. Chișinău, Daniela Levco în cadrul ședinței de judecată a solicitat respingerea acțiunii, susținînd cele invocate în referința înaintată.

Audiînd participanții pe dosar, examinînd materialele cauzei, prezentarea probelor, instanța de judecată consideră necesar de a respinge cerințele reclamantului din următoarele considerente;

Potrivit art. 118 alin.(1) CPC al RM fiecare parte trebuie să dovedească circumstanțele pe care le invocă drept temei al pretențiilor și obiecțiilor sale dacă legea nu dispune altfel.

Potrivit art.121 CPC al RM instanța judecătorească reține spre examinare și cercetare numai probele pertinente care confirmă, combat ori pun la îndoială concluziile referitoare la existența sau inexistența de circumstanțe, importante pentru soluționarea justă a cazului.

Potrivit art.130 alin.(1) CPC al RM instanța judecătorească apreciază probele după intima ei convingere, bazată pe cercetarea multiaspectuală, completă, nepărtinitoare și nemijlocită a tuturor probelor din dosar în ansamblul și interconexiunea lor, călăuzindu-se de lege.

Conform art. 14 al Legii nr. 26 din 22.02.2008 privind întrunirile:

(1) La examinarea unei declarații prealabile sau a unei cereri, precum și la asigurarea ordinii publice în timpul desfășurării întrunirii, autoritățile publice vor acționa astfel încît să elimine doar elementele ilicite ale întrunirii, garantînd, pe cît este posibil, dreptul la întrunire.

(2) Dacă, din declarația prealabilă sau din alte date pe care le deține, reiese că scopurile sau forma de desfășurare a întrunirii preconizate contravin Constituției Republicii Moldova sau pot duce la încălcarea legislației, autoritatea administrației publice locale informează neîntârziat organizatorul cu privire la obligațiile pe care le are în această calitate, precum și îi atrage atenția asupra cadrului legal existent.

(3) Dacă consideră necesar pentru asigurarea desfășurării în mod pașnic a întrunirii, autoritatea administrației publice locale poate recomanda organizatorilor modificarea condițiilor de desfășurare a întrunirii declarate privind ora, locul sau forma de desfășurare a întrunirii. Decizia finală cu privire la modificarea orei, a locului sau a formei de desfășurare a întrunirii îi aparține organizatorului.

(4) Dacă deține probe concludente că întrunirea urmează să se desfășoare cu încălcarea prevederilor art.8, autoritatea administrației publice locale poate iniția o procedură judiciară, prin care să ceară interzicerea întrunirii sau modificarea, după caz, a orei, a locului sau a formei de desfășurare a acesteia. Intentarea acțiunii nu suspendă dreptul de a desfășura întrunirea.

(5) Instanța de judecată examinează cererea de interzicere a întrunirii sau de modificare, după caz, a orei, a locului sau a formei de desfășurare a acesteia și adoptă o hotărâre în cel mult 3 zile de la data depunerii.

(6) Instanța de judecată poate adopta una din următoarele hotărâri:

a) interzicerea întrunirii declarate ori modificarea orei, a locului sau a formei de desfășurare a întrunirii; b) menținerea dreptului de a desfășura întrunirea.

Instanța atestă că la data de 25 aprilie 2013, în cancelaria Primăriei municipiului Chișinău a fost depusă declarația prealabilă nr. 05-115/2687 din partea Centrului de Informații „Genderdoc-M” prin care a informat Primăria că dorește să desfășoare o acțiune publică în formă de marș cu participarea a circa 50 persoane.

Marșul numit „LBT pentru valorile tradiționale” respectiv urma să fie desfășurat la 19 mai 2013, ora 12.00, în municipiul Chișinău, începând în fața Ministerului Afacerilor Interne și pornind spre clădirea Guvernului Republicii Moldova.

Instanța atestă faptul că prin hotărârea Judecătorei Centrului din 18 mai 2013 (dosarul nr. 2-3888/13) a fost admisă cererea de chemare în judecată depusă de Primarul General al municipiului Chișinău împotriva Centrului de Informații „Genderdoc-M”. A fost dispusă modificarea locului desfășurării întrunirii preconizate de Centrul de Informații „Genderdoc-M” pentru 19 mai 2013 din fața Ministerului Afacerilor Interne, clădirea Guvernului și Piața Marii Adunări Naționale, într-un alt loc, și anume, în incinta „Teatrului de Vară” din parcul Valea Morilor, municipiul Chișinău.

Curtea de Apel Chișinău prin încheierea din 27 iunie 2013, a restituit Centrului de Informații „Genderdoc-M” cererea de apel și anexele la ea ca fiind depuse peste termenul stabilit de lege.

Prin Decizia Curții Supreme de Justiție din 11.09.2013 (dosarul nr. 2r-639/13) a fost respins recursul declarat de Centrul de Informații „Genderdoc-M”. A fost menținută încheierea Curții de Apel Chișinău din 27 iunie 2013, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Primarul General al municipiului Chișinău împotriva Centrului de Informații „Genderdoc-M” cu privire la modificarea locului desfășurării întrunirii.

Instanța reiterează că la cazul nominalizat este prezentă o dispoziție judecătorească definitivă și irevocabilă, prin urmare instanța nu este în drept să admită acțiunea înaintată de către Centrul de Informații „Genderdoc-M” împotriva Primarului General al municipiului Chișinău și Primăriei mun. Chișinău, deoarece va contravine principiului securității raporturilor juridice ca element esențial al preeminenței dreptului, neavând dreptul să repună în discuție constatarea instanțelor competente, acestea având un caracter obligatoriu.

Curtea Europeană a Drepturilor Omului a stabilit ca instanțele sunt obligate să țină cont de constatările de fapt din procedurile judiciare anterioare, repunerea în discuție a situației soluționate definitiv prin alte hotărâri constituind o încălcare a art. 6.1 din Convenție.

Conform art. 123 alin. (2) CPC al RM, faptele stabilite printr-o hotărâre judecătorească irevocabilă într-o pricină civilă soluționată anterior în instanță de drept comun sau în instanță specializată sînt obligatorii pentru instanța care judecă pricina și nu se cer a fi dovedite din nou și nici nu pot fi contestate la judecarea unei alte pricini civile la care participă aceleași persoane.

Prin urmare de către Curtea Supremă de Justiție a fost respins recursul declarat de Centrul de Informații „Genderdoc-M”. A fost menținută încheierea Curții de Apel Chișinău din 27 iunie 2013,

în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Primarul General al municipiului Chișinău împotriva Centrului de Informații „Genderdoc-M” cu privire la modificarea locului desfășurării întrunirii, astfel aceasta a rămas irevocabilă. mentele instanței

Argumentul instanței din hotărîrea Judecătoreiiei Centru din 18 mai 2013 (dosarul nr.2-3888/13) a fost bazat pe faptul depunerii a 13 declarații prealabile din partea diferitor organizații anti-LGBT, care intenționau să organizeze contramanifestații împotriva marșului preconizat, organizațiile date menționînd că vor provoca tensiuni de proporții.

Astfel, instanța de judecată consideră necesar de a menționa că nu poate pune în discuție ilegalitatea acțiunilor pîrîtilor și anume în ce privește recunoașterea pîrîtilor responsabili de discriminare directă și instigare la discriminare pe criteriul orientării homosexuale, or, prin decizia irevocabilă nominalizată mai sus a fost dovedită necesitatea modificării locului desfășurării întrunirii preconizate de Centrul de Informații „Genderdoc-M” pentru 19 mai 2013, aceasta fiind rămasă în vigoare, fiind una legală. Prin urmare, instanța nu poate să infirme constatările unei instanțe, a cărei decizie a rămas irevocabilă, încălcînd principiul securității raporturilor juridice.

Totodată se constată că în cancelaria Primăriei au fost înregistrate o multitudine de demersuri și petiții din partea cetățenilor Republicii Moldova, a Mitropoliei și a Întregii Moldove, din partea Ligii Cavalerilor Ordinului „Ștefan cel Mare”, din partea Asociațiilor Obștești Uniunea Veteranilor „Sf. Gheorghe Biruitorul”, din partea Asociației Obștești „Aobcvira”, care sunt împotriva desfășurării întrunirii de către reprezentanții minorităților sexuale și ai susținătorilor acestora.

Astfel la data de 14 mai 2013 cu nr.01-02/138 a fost înregistrat demersul Mitropoliei și a Întregii Moldove referitoare la interzicerea desfășurării parade gaylor. Iar prin demersul nr. 02-115/3102 din 14 mai 2013 a Ligii Cavalerilor Ordinului „Ștefan cel Mare” prin care solicită nepermiterea desfășurării paradei homosexualilor.

Prin demersul nr. 02-115/3103 din 14 mai 2013 al Asociațiilor Obștești Uniunea Veteranilor „Sf.Gheorghe Biruitorul”, au solicitat nepermiterea desfășurării paradei homosexualilor.

Fiind depusă și o declarație prealabilă nr.1 din 15 mai 2013 al AO „Aobcvira”, prin care se aduce la cunoștință administrației publice locale despre dorința de a desfășura o întrunire sub formă de protest la data de 19 mai 2013 în mun. Chișinău bd.Ștefan cel Mare și Sfînt, 126a.

Astfel, cerința reclamantului în ce privește recunoașterea pîrîtilor responsabili de discriminare directă și instigare la discriminare pe criteriul orientării homosexuale, instanța o respinge ca fiind neîntemeiată.

Instanța menționează că din actele anexate la materialele dosarului reiese că pîrîții au avut intenția de a asigura o securitate mai mare a întrunirii Centrului de Informații „Genderdoc-M”, schimbîndu-i locul desfășurării, dat fiind faptul depunerii a mai multor demersuri privind dezacordul cu organizarea întrunirii nominalizate a cetățenilor și organizațiilor din RM, ce posibil va duce la unele ciocniri, violențe în masă, și anume pentru a evita un pericol real din partea contramanifestanților vizavi de întrunirile Centrului de Informații „GENDERDOC-M,,.

În ce privește cerința privind interzicerea pîrîtilor la încălcarea în continuare a dreptului de a nu fi discriminați persoanele cu orientare homosexuală în exercitarea dreptului la întruniri și a dreptului la libertatea de exprimare, instanța de judecată o consideră și pe această neîntemeiată, aceasta din considerentul respingerii cerinței de bază.

Potrivit art. 5 lit.d) din Legea nr. 121 din 25.05.2012 cu privire la asigurarea egalității, discriminarea poate fi eliminată prin următoarele modalități repararea prejudiciului material și moral cauzat ca urmare a actului de discriminare.

Prin urmare se respinge și încasarea prejudiciului moral din contul pîrîtului D. Chirtoacă în sumă de 100 000 lei și 10 000 lei din contul pîrîtului Primăria mun. Chișinău înaintat de Centrul de Informații „GENDERDOC-M,, deoarece reies din cerințele înaintate de ultimul.

În acest sens, instanța conchide de a respinge în totalmente cerințele reclamantului Centrului de Informații „GENDERDOC-M,, către Primarul General al municipiului Chișinău, Primăria mun.Chișinău privind recunoașterea părților responsabili de discriminare directă și instigare la discriminare pe criteriul orientării homosexuale; interzicerea pîrîtilor încălcarea în continuare a dreptului de a nu fi discriminați persoanele cu orientare homosexuală în exercitarea dreptului la întruniri și a dreptului la libertatea de exprimare; încasarea prejudiciului moral, ca fiind neîntemeiată.

În conformitate cu art.238-242 CPC al RM, instanța de judecată,

A HOTĂRÎT;

Se respinge acțiunea Centrului de Informații,,GENDERDOC-M,, către Primarul General al municipiului Chișinău, Primăria mun.Chișinău privind recunoașterea părților responsabili de discriminare directă și instigare la discriminare pe criteriul orientării homosexuale; interzicerea pârâșilor încălcarea în continuare a dreptului de a nu fi discriminați persoanele cu orientare homosexuală în exercitarea dreptului la întruniri și a dreptului la libertatea de exprimare; încasarea prejudiciului moral, ca fiind neîntemeiată.

Hotărîrea este cu drept de apel la Curtea de Apel mun.Chișinău timp de 30 de zile din momentul pronunțării dispozitivului hotărîrii, prin intermediul Judecătoriei Centru mun.Chișinău.

Președintele de ședință

Daria Sușchevici

